Roman Poetry and Drama/Greek Epic, Comedy, Rhetoric viii+375pp. 1990. 0 905205 81 2. Area 29, Cloth

Roman Poetry and Drama: W. Stockert, 'Wood and wax: 'hendiadys' in Plautus'; L.C. Watson, 'Rustic Suffenus (Catullus 22) and literary rusticity'; R. Mayer, 'The epic of Lucretius'; S.J. Harrison, 'Dictamnum and moly: Vergil Aeneid 12.411-19'; N. Horsfall, 'Virgil and the illusory footnote'; J.-M. Claassen, 'Ovid's poetic Pontus'; R.G.M. Nisbet, 'The dating of Seneca's tragedies, with special reference to *Thyestes*'; P. Cutolo, 'The genre of the Copa'; T.E.S. Flintoff, 'Juvenal's Fourth Satire'; R. Cuccioli, 'The 'banquet' in Juvenal Satire 5'; A. Hardie, 'Juvenal and the condition of letters: the Seventh Satire'. Greek Epic, Comedy, Rhetoric: G. Zanker, 'Loyalty in the Iliad'; M. Heath, 'Some deceptions in Aristophanes'; P.G.McC. Brown, 'Prostitutes and plots in Greek New Comedy'; M.W. Dickie, 'Talos bewitched: magic, atomic theory and paradoxography in Apollonius Argonautica 4.1638-88'; J. Moles, 'The Kingship Orations of Dio Chrysostom'.

### PAPERS OF THE LIVERPOOL LATIN SEMINAR, FIFTH VOLUME, 1985

viii+502pp. 1986. 0 905205 28 6. Arca 19. Cloth

W. G. Arnott, 'Terence's Prologues'; G.M. Paul, 'Sallust's Sempronia: The Portrait of a Lady'; G. Lieberg, 'Poeta Creator: Some 'Religious' Aspects'; J. Moles, 'Cynicism in Horace Epistles I'; R.F. Thomas, 'From Recusatio to Commitment: The Evolution of the Vergilian Programme'; A. Wlosok, 'Gemina Doctrina: On Allegorical Interpretation'; P.R. Hardie, 'Cosmological Patterns in the Aeneid'; S. Harrison, 'Vergilian Similes: Some Connections'; M. Paschalis, 'Atlas and the Mission of Mercury (Aeneid 4,238-258)'; E.L. Harrison, 'Foundation Prodigies in the Aeneid'; M. Dickie, 'The Speech of Numanus Remulus (Aeneid 9,598-620)'; H. Hofmann, 'Ovid's Metamorphoses: Carmen Perpetuum, Carmen Deductum'; R.E. Fantham, 'Ovid, Germanicus and the Composition of the Fasti'; A.M. Wilson, 'The Prologue to Manilius I'; H.D. Jocelyn, 'The New Chapters of the Ninth Book of Celsus' Artes'; S. Harrison, 'Fronde Verecunda: Statius Silvae 1,5,14'; M. Billerbeck, 'Aspects of Stoicism in Flavian Epic'; H. Funke, 'The Universe of Claudian: Its Greek Sources'; J.M. Bremer, 'Four Similes in Iliad 22'; G. Burzacchini, 'Some Further Observations on Alcaeus Fr. 130b Voigt'; N.J. Richardson, 'Pindar and Later Literary Criticism in Antiquity'; T.C.W. Stinton, 'Heracles' Homecoming and Related Topics: The Second Stasimon of Sophocles' Trachiniae'; Indexes to PLLS I-V (1976-1985), compiled by Neil Adkin.

### PAPERS OF THE LIVERPOOL LATIN SEMINAR, FOURTH VOLUME, 1983

viii+369pp. 1984. 0 905205 17 0. Arca 11. Cloth

H.D. Jocelyn, 'Anti-Greek Elements in Plautus' Menaechmi'; R. Maltby, 'The Last Act of Terence's Heauton-timorumenos'; S. Hinds, 'Carmina Digna: Gallus P Qasr Ibrîm 6-7 Metamorphosed'; R. Whitaker, 'Gallus and the 'Classical' Augustans'; F. Cairns, 'Propertius 1,4 and 1,5 and the 'Gallus' of the Monobiblos'; R.G.M. Nisbet, 'Some Problems of Text and Interpretation in Horace Odes 3,14 (Herculis Ritu)'; F. Williams, 'Vox clamantis in theatro (Juvenal 3,153)'; R. Seager, 'Some Imperial Virtues in the Latin Prose Panegyrics'; Averil Cameron, 'Corippus's Iohannis: Epic of Byzantine Africa'; R. Collins, 'Poetry in Ninth-century Spain'; M. Collins, 'Mercator pessimus?' the Medieval Judas'; M.S. Haywood, 'Word-play between θέω/θοός and θεός in Homer'; N.J. Richardson, 'Recognition Scenes in the Odyssey and Ancient Literary Criticism'; M. Dickie, 'Phaeacian Athletes'; J.G. Howie, 'The Revision of Myth in Pindar Olympian 1'; J. Fairweather, 'Traditional Narrative, Inference and Truth in the Lives of Greek Poets'.

### PAPERS OF THE LIVERPOOL LATIN SEMINAR, THIRD VOLUME, 1981

vi+423pp. 1981. 0 905205 08 1. Arca 7. Cloth

E. Fantham, 'Plautus in Miniature: Compression and Distortion in the Epidicus'; I.M. LeM. DuQuesnay, 'Vergil's First Eclogue'; M.W. Dickie, 'The Disavowal of Invidia in Roman Iamb and Satire'; E.L. Harrison, 'Vergil and the Homeric Tradition'; P. Fedeli, 'Elegy and Literary Polemic in Propertius' Monobiblos'; R. Maltby, 'Love and Marriage in Propertius 4,3'; F. Williams, 'Augustus and Daphne: Ovid Metamorphoses 1,560-64 and Phylarchus FGrH 81 F 32 (b)'; H. Hine, 'The Structure of Seneca's Thyestes'; H.D. Jocelyn, 'Difficulties in Martial, Book I'; K.-D. Fischer, 'Pelagonius on Horse Medicine'; J. McClure, 'The Biblical Epic and its Audience in Late Antiquity'; C. Codoñer, 'The Poetry of Eugenius of Toledo'; R. Wright, 'Late Latin and Early Romance: Alcuin's De Orthographia and the Council of Tours (AD 813)'; P.G. Schmidt, 'Elias of Thriplow – A Thirteenth-century Anglo-Latin Poetr'; B. Bergh, 'A Saint in the Making: St Bridget's Life in Sweden (1303-1349)'; J.W. Binns, 'Biblical Latin Poetry in Renaissance England'; brief notes by K.-D. Fischer, W.A. Camps, F. Cairns, W. Barr

### PAPERS OF THE LIVERPOOL LATIN SEMINAR, SECOND VOLUME, 1979

Vergil and Roman Elegy/Medieval Latin Poetry and Prose/Greek Lyric and Drama viii+360pp, 1979. 0 905205 03 0. Arca 3. Paper

Vergil and Roman Elegy: E.L. Harrison, 'The Noric Plague in Vergil's Third Georgic'; H.D. Jocelyn, 'Vergilius Cacozelus (Donatus Vita Vergilii 44); T. Krischer, 'UnHomeric Scene-Patterns in Vergil'; J.C. Yardley, 'The Door and the Lover: Propertius 1,16'; J.C. McKeown, 'Ovid Amores 3,12'. Medieval Latin Poetry and Prose: W. Barr, 'Claudian's In Rufinum: An Invective?'; J.E. Cross, 'Popes of Rome in the Old English Martyrology'; R. Wright, 'The First Poem on the Cid: the Carmen Campi Doctoris'; K. Bate, 'Twelfth-Century Latin Comedies and the Theatre'; J. Margetts, 'Some Observations on Meister Eckhart's Latin Sermon Style'; J. Foster, 'Petrarch's Africa: Ennian and Vergilian Influences'. Greek Lyric and Drama: J.G. Howie, 'Sappho Fr. 94 (LP)'; W.G. Arnott, 'Time, Plot and Character in Menander'.

(See back flap for contents of PLLS vol. 1)

ARCA 32

> PAPERS OF THE LEEDS INTERNATIONAL LATIN SEMINAR SEVENTH VOLUME 1993

## Papers of the Leeds International Latin Seminar

### Seventh Volume 1993

Roman Poetry and Prose Greek Rhetoric and Poetry

Edited by

Francis Cairns and Malcolm Heath





## ARCA Classical and Medieval Texts, Papers and Monographs

32

# PAPERS OF THE LEEDS INTERNATIONAL LATIN SEMINAR

**SEVENTH VOLUME 1993** 

Roman Poetry and Prose Greek Rhetoric and Poetry

Edited by Francis Cairns & Malcolm Heath

General Editors: Francis Cairns, Robin Seager, Frederick Williams
Assistant Editors: Neil Adkin, Sandra Cairns
ISSN 0309-5541

FRANCIS CAIRNS

Published by Francis Cairns (Publications) Ltd c/o The University, LEEDS, LS2 9JT, Great Britain

### First published 1993

Copyright © Francis Cairns (Publications) 1993

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior permission of the Publisher.

British Library Cataloguing in Publication Data

A catalogue record for this title is available from the British Library

ISBN 0-905205-87-1

Printed in Great Britain by Redwood Books, Trowbridge, Wiltshire

### **CONTENTS**

### Roman Poetry and Prose

NICHOLAS HORSFALL Cicero and poetry: the place of prejudice in literary history	1
MATTHEW DICKIE (University of Illinois) Malice, envy and inquisitiveness in Catullus 5 and 7	9
ALLAN KERSHAW (The Pennsylvania State University) A! at Catullus 68.85	27
W. JEFFREY TATUM (The Florida State University) Catullus 79: personal invective or political discourse?	31
ROBERT MALTBY (University of Leeds) Varro's attitude to Latin derivations from Greek	47
PETER E. KNOX (University of Colorado at Boulder) Philetas and Roman poetry	61
S.J. HEYWORTH (Wadham College, Oxford) Horace's <i>Ibis</i> : on the titles, unity, and contents of the <i>Epodes</i>	85
STRATIS KYRIAKIDIS (University of Thessaloniki) Aeneid 6.268: Ibant obscuri sola sub nocte per umbram	97
FRANCIS CAIRNS (University of Leeds) Imitation and originality in Ovid Amores 1.3	101
MARTIN HELZLE (Case Western Reserve University) Ovid's Cosmogony: Metamorphoses 1.5-88 and the traditions of ancient poetry	123
VINCENT HUNINK (Catholic University, Nijmegen) Lucan's praise of Nero	135
Greek Rhetoric and Poetry	
G. M. PAUL (McMaster University) Josephus Bellum Judaicum 4.559-63: Invective as history	141
DOUGLAS L. CAIRNS (University of Leeds) Affronts and quarrels in the <i>Iliad</i>	155
MALCOLM HEATH (University of Leeds) Ancient interpretations of Pindar's Nemean 7	169
VIRGINIA KNIGHT (University of Manchester) Landscape and the gods in Callimachus' Hymns	201
C. ANNE WILSON (University of Leeds) Dionysian ritual objects in Euphorion and Nonnus	213

hexameter' CQ n.s. 40 (1966) 140-71, 298-320.

- 52. et radiis iuga subdita matutinis (62). 'Theme and variation' is an Ovidian technique repeatedly stressed by E.J. Kenney 'materie superatur opus' CR n.s. 22 (1972) 39 n.l; 'The style of the Metamorphoses', in Ovid ed. J.W. Binns (London and Boston 1973) 132 with n.106.
- 53. Cf. Doxogr. Gr. 374.23ff. (Diels). Bömer ad loc.
- 54. Op. cit. (n.13) 4.

### LUCAN'S PRAISE OF NERO

### VINCENT HUNINK

In his study of ancient invective Severin Koster hailed Lucan as the first poet to introduce a 'subjective' form of invective into epic, thus paying the way for the celebrated epic invectives of Claudian. And certainly parts of Lucan's Bellum Civile (BC), which treats the mid first century BC civil war between Pompey and Julius Caesar, direct large quantities of abuse, insult and scorn at the character of Caesar. Lucan uses every available rhetorical device to paint his Caesar in the darkest possible colours, giving him all the traits of a devil incarnate: he is bloodthirsty, tyrannical, cruel, arrogant and entirely devoid of moral scruples. He uses men, money and nature to pursue his aim. which is, not the acquisition of power so as to implement new policy, but the total destruction of all religious, social and political order.<sup>2</sup> Since antiquity many students and readers of Lucan have suspected that there is more to these passages than meets the eye: Lucan's invective and insults have seemed to them too strong to be aimed merely at the long-dead Julius Caesar. In their view, the real targets are the principate in general and the Emperor Nero in particular.

Certain pieces of historical evidence would appear to support this view.<sup>3</sup> Initially Lucan held a privileged position in Nero's cohors amicorum. But on both sides growing jealousy and pride accompanied the growth of literary ambition. One anecdote tells of Lucan's anger when the emperor walked out of his recitatio. As a result Lucan supposedly criticised Nero and his most powerful friends in an 'insulting poem' (famosum carmen). Lucan eventually took part in the Pisonian conspiracy of AD 65 against Nero. Its discovery led to the execution or enforced suicide of all participants, including Lucan. So the events of Lucan's life seem to argue for an interpretation

of BC as a manifesto of political opposition to the principate.

But then a curious problem arises. The only explicit mention of Nero in BC is in the proem of Book 1, where the work is dedicated to him as patron of arts and culture<sup>4</sup> in a fervent, even extravagant, panegyric. After picturing the devastating results of the civil war on the Italian landscape, Lucan proceeds (1.44-66):

multum Roma tamen debet civilibus armis. quod tibi res acta est. te, cum statione peracta 45 astra petes serus, praelati regia caeli excipiet gaudente polo; seu sceptra tenere, seu te flammigeros Phoebi conscendere currus, telluremque nihil mutato sole timentem igne vago lustrare iuvet, tibi numine ab omni 50 cedetur, iurisque tui natura relinquet, quis deus esse velis, ubi regnum ponere mundi. sed neque in arctoo sedem tibi legeris orbe, nec polus aversi calidus qua vergitur austri, unde tuam videas obliquo sidere Romam. 55 aetheris inmensi partem si presseris unam, sentiet axis onus. librati pondera caeli orbe tene medio; pars aetheris illa sereni tota vacet, nullaeque obstent a Caesare nubes. tum genus humanum positis sibi consulat armis, 60 inque vicem gens omnis amet; pax missa per orbem ferrea belligeri conpescat limina Iani. sed mihi iam numen; nec, si te pectore vates accipio, Cirrhaea velim secreta moventem sollicitare deum Bacchumque avertere Nysa: 65 tu satis ad vires Romana in carmina dandas.

It is a strange paradox that the alleged target of BC is here addressed in the most enthusiastic terms. We know that in his early years Lucan did write a poem in praise of Nero.<sup>5</sup> But the laudatory proem of BC seems hard to reconcile with the apparent anti-Neronian nature of the rest of the work.

Hitherto, in essence, two solutions to this problem have been advanced. The first assumes that the praise of Nero in the proem is simply insincere, and that it contains ironic hidden meanings and veiled insults. Thus Nero poised as a star in orbit and threatening to disturb the balance of the sky with his weight (53–7) might be a hint at his corpulence; the 'cloudless, clear sky' (58f.) could be a glance at his baldness; his 'looking askance' (55) might allude to his squint; and, in general, the dedication of BC to a man whose own poetry gave rise to nothing but laughter and scorn would have seemed patently absurd and insincere. This ironic interpretation, which goes back to

antiquity, has enjoyed considerable popularity. It allows BC to preserve its basic unity of function, since even in his apparent praise of Nero Lucan would remain fiercely anti-monarchical and anti-Neronian.

Today, however, a majority of scholars subscribe to a second, non-ironic view of the proem. Their position is that, although Lucan's praise of Nero may seem extravagant and implausible to us, it is in fact firmly rooted in the traditions of Roman imperial panegyric. If we read Seneca's *Apocolocyntosis* or Calpurnius' *Eclogae*, the same flattering and adulatory tone can be perceived. Again, the identification of Nero with Apollo and Bacchus is in line with Neronian ideology; and even Nero's personal interest in astronomy is well attested. Finally there are no linguistic indications in the actual text of the proem which give us reason to doubt its sincerity or to assume any ironic intention.

But how, then, are we to explain the apparent contrast between the proem and the rest of BC? An ingenious solution has been proposed: the contrast must simply be accepted as a fact, and BC seen as divided into two distinct parts. The first part is the work of a Lucan still on speaking terms with the emperor, and so is not anti-Neronian. The second part, composed in a later phase, reflects Lucan's changed feelings for Nero, i.e. hatred and enmity towards Nero, disguised as ferocious invective against Julius Caesar, Nero's ancestor, and hence antipathy in general towards imperial rule. This solution is founded on the brief biography of Lucan by Vacca: it states that Lucan published three books of BC (often identified as Books 1-3) before a ban was imposed by Nero on its further publication; the remaining books were published after Lucan's death.

Although I agree fully with most modern scholars that the ironic view of the proem must be rejected, the notion of dividing BC into two chronologically and ideologically distinct parts is very unsatisfactory, and fails to do justice to Lucan's work. First of all, there is no clear-cut division between Books 1-3 and Books 4-10 as far as hostility to Caesar is concerned. Caesar is blamed and censured from beginning to end. The greater sharpness of tone in the later books simply reflects the development of the theme. Thus Book 7, with all its criticism of Caesar, its account of loss of freedom and its censure of the gods, is also the book where the main battle is fought. It is only natural for the poet to intensify pathos and invective as the epic's climax approaches. Furthermore, even though BC exhibits many inconsistencies, such a sharp ideological shift would, in my view,

effectively destroy it by any standards as a work of art. Perhaps most importantly, the bipartite explanation, like the ironic approach, emphasises extra-literary elements rather than actual themes of the epic.

If examined critically, the very concept of anti-Neronianism in Lucan is problematic. Nero is mentioned by name only in the proem, where, as I have shown, he is eulogised. The rest of the epic contains invective and insults against Julius Caesar, but they seem to be directed at no-one except Caesar. For the Romans, the concept of 'anti-Caesarism', i.e. personal hatred of the successors of Caesar and Augustus, did not exist; and modern historians tend to deny rather than assert continuity between the positions of Julius Caesar and Nero. In addition, to regard Nero as the real target behind Caesar is to assume that the ancient *Vitae* are trustworthy and also to subscribe to the biographical fallacy, which equates an author's life and work. Contrariwise, if *BC* had any political significance at all, it was not a pamphlet about the contemporary state of affairs.

If we discard the traditional view of BC, Lucan's criticism of Caesar can be better understood. What gives BC its own special 'unity' is its consistently rhetorical and pathetic tone. Through a variety of paradoxes, exclamations, bizarre themes and original adaptations of old topics, Lucan incessantly searches for pathos, tension and contrasts to illustrate the fundamental paradox underlying his work, that of 'civil war'. 14 This means that maximum effect is sought in each individual passage: and Lucan's praise of Nero is perfectly in accordance with contemporary genre rules, as is his pathetic censure of Caesar. Just as the prologue required praise of the emperor and Lucan supplied it, so, when elsewhere indignation and moral protest were needed, Lucan supplied that. Lucan was well trained in the schools of declamation. Praise or censure of tyrants were stock themes for pupils, as we may see in the works of Seneca the Elder. Lucan's consistently negative image of Caesar in this way matches his post-Vergilian, rhetorical mode of epic composition. The invective against Caesar is, then, of a literary and rhetorical type and is not intended for direct political consumption; and there is no personal hatred, envy or insult against Nero, or any other living person in BC. Lucan can, with Koster, be counted as Claudian's predecessor in epic invective, but the contemporary political dimension so prominent in Claudian's In Rufinum<sup>15</sup> is not yet present in BC. This is not to say that BC can be dismissed as empty rhetoric, as it often was before the current renaissance of Lucan studies. Rather, it should be appreciated in the light of its own pre-Romantic standards: in these terms BC is brilliant, full of vigour, talent and wit, but politically quite innocent.

Lucan seems to have found a much more effective (if somewhat vulgar) way of insulting the emperor in real life. Suetonius Vita Lucani 4 tells how one day the poet visited a public latrine and, clariore cum crepitu ventris, as the Latin decently says, recited a half-line by Nero: sub terris tonuisse putes, 'you would have thought that it thundered under the earth'. This intertextual joke upon Nero's solemn line about earthquakes is likely to have annoyed the Emperor a good deal more than all the rhetoric of BC.

#### NOTES

- S. Koster Die Invektive in der griechischen und römischen Literatur (Meisenheim am Glan 1978) 168; on Claudian's invective, cf. recently E. Potz 'Claudian's In Rufinum' Philol. 134 (1990) 66-81.
- Lucan also uses 'invective' on other levels. Koster (n.1) deals with his condemnation of Egypt and Cleopatra in Book 10. Many other examples might be adduced, from traditional censure of riches, to full-scale condemnation of civil war.
- On the personal relationship of Lucan and Nero, cf. Suet. Vit. Lucani 4-6; Vacca Vit. Lucani 12-16. On Lucan's death, cf. Tac. Ann. 15.70; Suet. Vit. Lucani 9; Vacca Vit. Lucani 17; Vit. Lucani 3.5. On the poet's last words, cf. V.J.C. Hunink 'Lucan's last words', in Studies in Latin literature and Roman history 6 ed. C. Deroux (Collection Latomus 217. Bruxelles 1992) 390-407.
- Cf. in general M. Morford 'Nero's patronage and participation in literature and the arts' ANRW II.32.3 (1985) 2005–31.
- Cf. Suet. Vit. Lucani 1: prima ingenii experimenta in Neronis laudibus dedit; Vacca Vit. Lucani 13: certamine pentaeterico acto in Pompei theatro laudibus recitatis in Neronem fuerat coronatus.
- Cf. e.g. E. Griset 'Die Eloge auf Nero', in Lucan ed. W. Rutz (Darmstadt 1970) 318-25; I. Lana, 'Il proemio di Lucano' Studi di storiografia antica in memoria di L. Ferrero (Torino 1971) 131-47; F.M. Ahl Lucan, an introduction (Ithaca/ London 1976) 30, 47-8 a.o.
- 7. For references to Calpurnius, the Einsiedeln eclogues and Seneca, cf. Morford (n.4) 2011, 2037. For Lucan's general inspiration, cf. also Verg. Georg. 1,24-42.
- Cf. Morford (n.4) 2014.
- On astronomical aspects of the proem, cf. P. Arnaud 'L'apothéose de Néron Kosmokrator et la cosmographie de Lucain au premier livre de la Pharsale (1,45-66)' REL 65 (1987) 167-93; A. Le Boeuffle 'Le séjour céleste de Néron' BAGB (1989) 165-71.
- 10. A non-ironic view of the proem is generally adopted by modern Lucan scholarship. For a convenient survey of recent literature on this question, cf. W. Rutz 'Lucans "Pharsalia" im Lichte der neuesten Forschung', mit einem

1/1/M000401

bibliographischen Nachtrag 1979–1982 vom Verf. und 1980–1985 von Heinrich Tuitje, ANRW II.32.3 (1985) 1457–537; esp.1482–5. To this may be added P. Grimal 'Le prologue de la Pharsale et les intentions de Lucain' VL96 (1984) 2–9; Morford (n.4) esp. 2014–15; A.M. Dumont 'L'éloge de Néron' BAGB (1986) 22–40; F. Brena 'L'élogio di Nerone nella Pharsalia: moduli ufficiali e riflessione politica' MD 20–21 (1988) 133–46.

- Clear examples of this line of thought are W.D. Lebek Lucans Pharsalia. Dichtungsstruktur und Zeitbezug (Göttingen 1976) e.g. 10-27 and 279-84; Grimal (n.10).
- 12. Vacca Vit. Lucani 13: ediderat ... tres libros quales videmus; 18: reliqui enim VII belli civilis libri ....
- Cf. P.H. Schrijvers Crise poétique et poésie de crise; la réception de Lucain aux XIXe et XXe siècles, suivi d'une interprétation de la scène 'César à Troie' (La Pharsale, 9.950-999) (Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen; Mededelingen van de afdeling Letterkunde, Nieuwe Reeks, deel 53 no.1, Amsterdam/New York etc. 1990) 13f.
- For this interpretation of Lucan's work, cf. V.J.C. Hunink M. Annaeus Lucanus Bellum Civile Book III: A Commentary (Amsterdam 1992); cf. further J. Masters Lucan's Bellum Civile (Cambridge 1992).
- 15. Cf. Potz (n.1). Potz shows how In Rufinum combines fierce criticism of the dead Rufinus with panegyric of Stilicho. Thus the effect comes from the opposition of the two men. In the case of BC such an opposition is lacking, Nero not being contrasted with Caesar in any way.